Cactus®

Manuel de l’utilisateur

Déclencheur laser LV5

Table des matières

1.	Principales fonctionnalités de Cactus LV5	02
2.	Mises en garde et avertissements	02
3.	Principales caractéristiques	04
4.	Contenu du coffret	05
5.	Nomenclature	06
6.	Configuration	08
7.	Fonctionnement de base	15
8.	Fonctionnement avancé	21
9.	Description de la DEL d'état	30
10.	Accessoires en option	30
11.	Dépannage	31
12.	Avis	35
13.	Garantie	37

1. Principales fonctions de Cactus LV5

Nous vous remercions d'avoir acheté le déclencheur laser Cactus LV5. Cactus LV5 est un appareil puissant et maniable qui vous permet de faire de la photographie créative à grande vitesse et de capturer la vie sauvage. Avec ce déclencheur, pas un seul des moments insolites de cette vie sauvage ne vous échappera.

- EN EXCLUSIVITÉ : Déclenchement en mode double (DMT). Cactus LV5 peut être déclenché par : (1) blocage de la transmission entre l'émetteur laser et le capteur ; ou (2) retrait de l'objet entre l'émetteur laser et le capteur.
- EN EXCLUSIVITÉ : Fonctionne sans fil avec Cactus V5 et les modèles ultérieurs compatibles V5. Cactus LV5 comprend la technologie du laser et celle des fréquences radio (RF) regroupées dans un même appareil. Grâce à un module émetteur-récepteur Cactus V5 intégré dans le capteur, LV5 vous permet de prendre des clichés instantanés avec un nombre illimité de flashs portables, le tout sans fil!
- Longueur focale étendue. La longueur de focale entre l'émetteur laser et le capteur peut être de 150 mètres.
- Fonctionnement au soleil. Le LV5 fonctionne certes à la lumière ambiante mais sa conception astucieuse lui permet aussi de fonctionner par temps ensoleillé.
- Prend en charge le vue-par-vue et les rafales. Prend en charge les poses. Le LV offre des possibilités illimitées pour vos créations.
- Retard à l'obturation et figement: Retard à l'obturation et figement réglables sur 15 divisions.

2. Mises en garde et avertissements

Avant d'utiliser cet appareil, lisez les précautions de sécurité suivantes pour vous assurer d'une utilisation correcte et sûre et pour éviter d'endommager votre Cactus LV5.

1. Tenir hors de portée des enfants.
2. PRODUIT LASER DE CLASSE 1 – Évitez en toutes circonstances une exposition directe de l'œil.

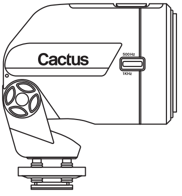
> Un laser de classe 1 ne peut émettre des niveaux de rayonnement laser accessibles supérieurs à l'exposition maximale permise (EMP) pour des raisons inhérentes au modèle ou à l'usage prévu. Il ne présente pas de danger dans des conditions normales d'utilisation pour lesquelles il a été conçu et prévu.

3. Retirez le film protecteur du capteur LV5 pour un meilleur fonctionnement.
4. Éteignez tous vos appareils (p. ex., appareils Cactus, flashs, et appareils de photo, etc.) avant de remplacer les piles ou d'établir une connexion. Respectez la polarité des piles lors du remplacement. Il y a danger d'explosion si les piles sont incorrectement installées.
5. Éteignez le LV5 et retirez-en les piles pour le stockage.
6. Ne rangez pas en permanence l'appareil dans un environnement à température élevée (sous une lumière solaire directe intense, à l'intérieur d'une voiture, à proximité de plaque de cuisson/fours).
7. N'utilisez pas l'appareil en présence de gaz ou vapeurs inflammables.
8. Le Cactus LV5 ne doit jamais être plongé dans un liquide ni exposé à la pluie s'il n'est pas correctement protégé.
9. Ne laissez jamais tomber les appareils, ni heurter le sol.
10. N'UTILISEZ le produit QUE comme décrit dans le manuel de l'utilisateur. Une utilisation incorrecte du LV5 peut l'endommager.

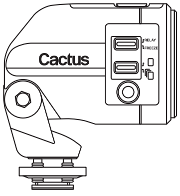
3. Principales caractéristiques

- Fréquence radio de travail : 2,4 GHz
- Nombre de canaux radio : 16
- Fréquences laser sélectionnables:
  — (1) 500Hz
  — (2) 1KHz
- Vitesse de synchronisation prise en charge : jusqu'à 1/1000 s (en fonction de la vitesse limite de synchronisation de l'appareil photo)
- Distance efficace entre l'émetteur et le capteur:
  — (1) 150 m dans un environnement sombre
  — (2) 20 m sous une lumière solaire directe intense
- Portée réelle de RF : 0,3 m à 100 m
- Température de fonctionnement : -20°C à +50°C (-4°F à 122°F)
- Tension d'appareil photo prise en charge : 0 V à 6 V
- Entrée alimentation :
  fonctionne avec 4 ou 8 piles AAA de 1,5 V
- Angle d'inclinaison verrouillable :
  20° vers le bas à 65° vers le haut
- Dimensions:
  — Émetteur : 92 mm (L) x 80 mm (l) x 93 mm (H)
  — Capteur : 153 mm (L) x 80 mm (l) x 93 mm (H) (y compris le pare-soleil)
- Poids:
  — Émetteur : 135 g
  — Capteur : 175 g (y compris le pare-soleil)

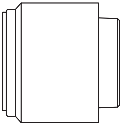
4. Contenu du coffret



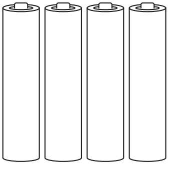
Émetteur LV5



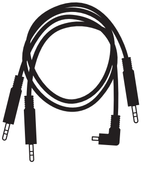
Capteur LV5



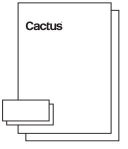
Pare-soleil LV5



Piles AAA



Câble de synchronisation avec PC de 3,5 mm

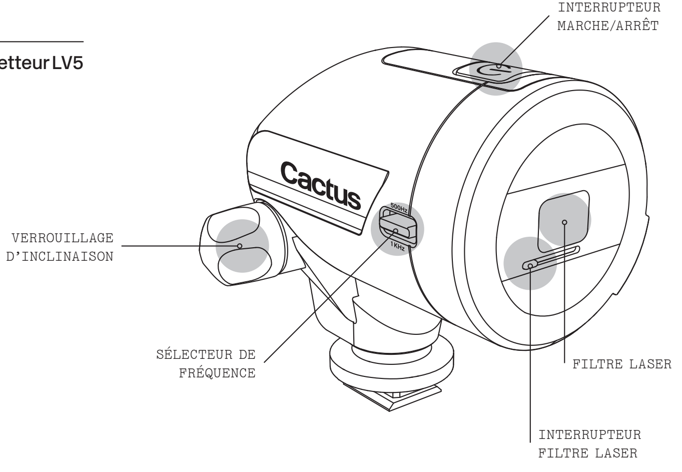


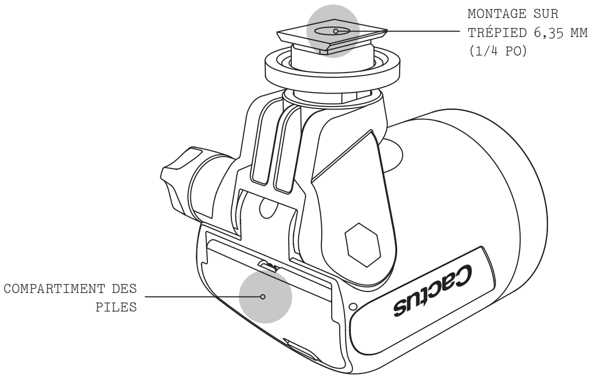
Manuel de l’utilisateur, poster & étiquettes pour le retard/figement

5. Contenu du coffret

5.1

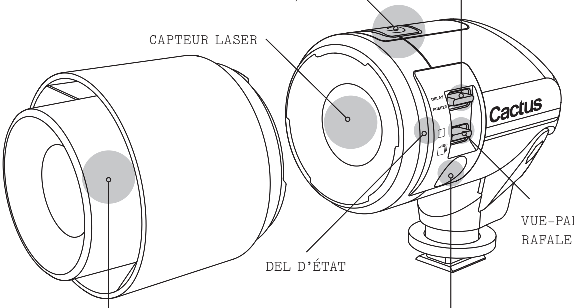
Émetteur LV5

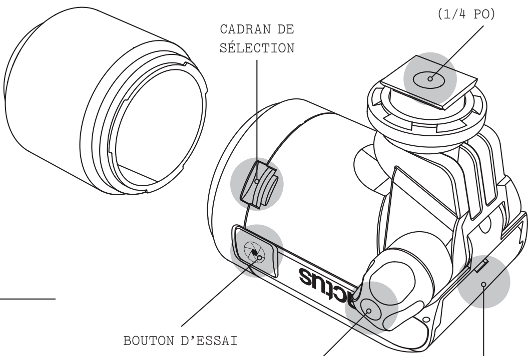




5.2

Capteur LV5





Glossaire

500Hz Fréquence 500 Hz
1 KHz Fréquence 1000 Hz
▢ Vue-par-vue
⧉ Rafale
Bouton test
⏻ Interrupteur MARCHE/ARRÊT

5.3

Compatibilité

1. LV5 fonctionne avec tous les appareils photo reflex argentiques et numériques ayant une prise de télécommande.

   La fonction de télécommande du LV nécessite l'utilisation d'un câble de télécommande acheté séparément pour la connexion entre le LV et l'appareil photo. Ce câble N'EST PAS inclus.

   Voir Section 10 la liste des accessoires en option.

2. Le temps de réponse à un signal d'obturation varie sensiblement d'un appareil photo à un autre. En photographie de vitesse où les événements surviennent en séquence rapide sur une durée extrêmement brève, seuls les appareils ayant un temps de réponse rapide peuvent capturer les moments précis. Les appareils ayant un temps de réponse plus lent ne peuvent saisir que les événements qui se produisent sur une durée plus longue et/ou en une séquence plus lente.

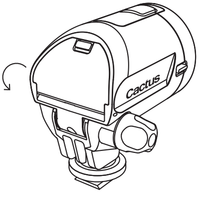
6. Configuration

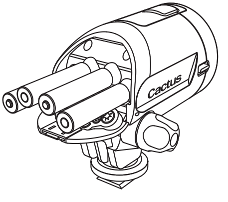
6.1

Installation des piles

6.1.1 Quatre piles AAA

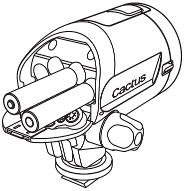
1. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles en tirant le verrou.
2. Introduisez quatre (4) piles AAA dans le compartiment des piles.
3. Placez les piles en respectant les polarités indiquées par les signes +/– sur le compartiment des piles
4. Après l'introduction des piles, refermez le couvercle.

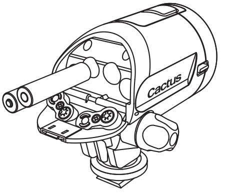




6.1.2 Deux piles AAA

Le LV5 peut aussi fonctionner avec seulement deux (2) piles AAA, mais vous devez les introduire par paires comme illustré à droite.





6.1.3 Consommation des piles

		AUTONOMIE DES PILES* (HEURES)	
		2 X AAA	4 X AAA
ÉMETTEUR LV5		40	80
CAPTEUR LV5	VEILLE	90	180
	FONCTIONNEMENT EN MODE PIÈGE	85	175
	EFONCTIONNEMENT EN MODE ÉLOIGNEMENT	60	125

* Consommation de piles basée sur une capacité des piles de 1000 mA

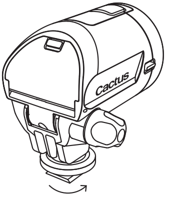
Remarque : Le LV5 fonctionne avec des piles alcalines et NiMH. L’autonomie des piles dépend de la capacité et de la qualité des piles utilisées.

6.2

Montage sur support léger, tré-pied, ou pied articulé

Il existe plusieurs façons d'installer l'émetteur et le capteur LV5:

1. Support léger : montez le LV5 au moyen du trépied classique de 6,35 mm (1/4 po). Tournez l'appareil jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé.
2. Trépied (avec platine à libération rapide): montez le LV5 sur la vis de la platine à libération rapide du trépied. Fixez en tournant la vis sur le dessous de la platine libération rapide.
3. Pied articulé avec griffe : montez le LV5 sur la griffe et fixez-le en serrant le verrou de la griffe.

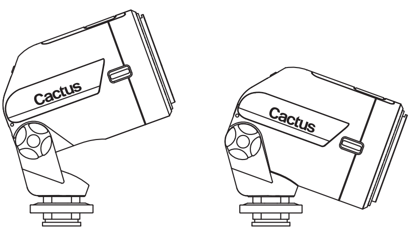


Remarque: Des sacs de lest sont recommandés pour ajouter du poids et de la sécurité au support léger/trépied.

6.3

Réglage des angles d'inclinaison

1. Desserrez le verrou d'angulation.
2. Positionnez le LV5 à l'angle d'inclinaison requis (de 20° vers le bas à 65° vers le haut).
3. Serrez le verrou d'angulation une fois terminé.

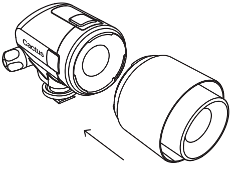


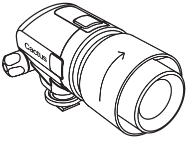
6.4

Utilisation de la monture à baïonnette

6.4.1 Installation du pare-soleil

1. Adaptez le pare-soleil sur le capteur au moyen de sa monture à baïonnette.
2. Alignez les points blancs sur le capteur et le pare-soleil. Une fois qu'ils sont en place, tournez le pare-soleil dans le sens horaire pour le verrouiller.
3. Tournez le pare-soleil dans le sens antihoraire pour le retirer.





6.4.2 Rangement du système LV5

1. Retirez le pare-soleil s'il est monté sur le capteur.
2. Alignez le centre du commutateur Marche-Arrêt de l'émetteur LV5 sur le point blanc du bord du capteur LV5. Une fois qu'ils sont en place, tournez l'émetteur dans le sens horaire pour le verrouiller.
3. Pour détacher le capteur de l'émetteur, tournez l'émetteur dans le sens antihoraire.

6.5

Sélecteur de fréquence

Il y a deux fréquences sur le LV5: 500 Hz et 1 kHz (1000 Hz). **Choisissez TOUJOURS 1 kHz dans des circonstances normales de prise de vue.** N'utilisez 500 Hz QUE lorsque le faisceau laser reçoit une interférence d'une autre source lumineuse.

Pour sélectionner la fréquence:

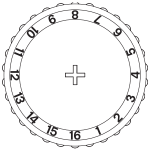
1. Utilisez le sélecteur de fréquence de l'émetteur pour sélectionner la fréquence voulue.

2. Appariez l'émetteur au capteur.
3. Lorsque le capteur détecte le faisceau laser de l'émetteur, il détecte automatiquement la fréquence sélectionnée et s'adapte en conséquence.
4. Pour changer la fréquence ultérieurement, éteignez le capteur. Sélectionnez la fréquence voulue au moyen du sélecteur de fréquence sur l'émetteur. Appariez de nouveau l'émetteur au le capteur, puis mettez le capteur sous tension. Le capteur détecte automatiquement la nouvelle fréquence sélectionnée et s'adapte en conséquence.

6.6

Cadran de sélection sur LV5

Différent du cadran des canaux du Cactus V5, le cadran de sélection du LV5 est un cadran multifonction pour le réglage (1) du canal RF et (2) du retard et du figement.

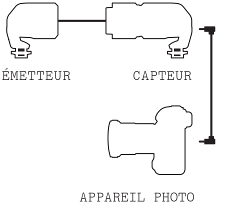


1. RÉGLEZ le canal RF lorsque le LV5 est ÉTEINT: Si vous appariez le capteur LV5 à un transmetteur V5, réglez le canal du capteur LV5 sur le cadran de sélection AVANT de le mettre SOUS TENSION. Si vous ne souhaitez pas fixer un retard ou figement, remettez le cadran sur 1 dès que le LV5 est SOUS tension.
2. Fixez le retard et le figement lorsque le LV est SOUS tension: une fois sous tension, réglez le retard et le figement au moyen du commutateur retard/figement et du sélecteur à cadran (suivez les étapes de la Section 8.2).

6.7

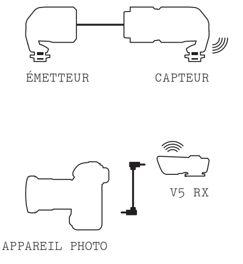
Connexion du capteur LV5 à l'appareil photo

6.7.1 Connexion directe par câble



1. Connectez le câble de télécommande (en option) à la prise de télécommande du capteur.
2. Branchez l'autre extrémité du câble de télécommande à l'appareil photo.
3. Le capteur envoie un signal à l'appareil photo directement via le câble de télécommande ; ainsi la distance entre le capteur et l'appareil photo est limitée par la longueur du câble de télécommande.

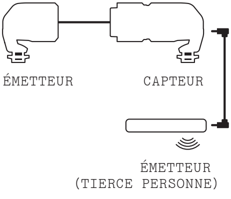
6.7.2 Télécommande sans fil Cactus V5



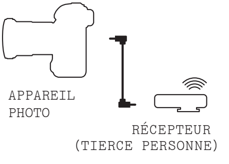
1. Connectez le câble de télécommande (en option) à la prise X-Sync de Cactus V5.
2. Branchez l'autre extrémité du câble de télécommande à la prise de télécommande de l'appareil photo.
3. Réglez le capteur et le récepteur (RX) V5 sur le même canal au moyen du cadran des canaux AVANT DE METTRE LE CAPTEUR SOUS TENSION.
4. Le capteur envoie un signal radio au à V5, mais veillez à placer l'appareil photo dans à la distance de fonctionnement suggérée de 100 m.

5. Le déclenchement multicanaux du de Cactus V5 s'applique aussi au à LV5, déclenchant jusqu'à quatre (4) groupes d'émetteurs-récepteurs V5 séparément ou en même temps. Pour utiliser la fonction de déclenchement multicanaux, réglez le LV5 sur le canal 1 et les émetteurs-récepteurs V5 sur un canal bleu (c.-à-d., les canaux de 1 à 5).

6.7.3 Télécommande sans fil tiers Cactus V5



1. Connectez un transmetteur de télécommande sans fil tiers au capteur au moyen d'un câble de télécommande de 3,5 mm.
2. Branchez le récepteur de télécommande sans fil tiers à la prise de télécommande de l'appareil photo.
3. Le capteur envoie un signal au transmetteur tiers ; ainsi la distance entre le LV5 et l'appareil photo dépend de la distance de fonctionnement de la télécommande sans fil tierce.



7. Fonctionnement de base

7.1

Avant utilisation

Appariez l'émetteur et le capteur sur 1 m en dirigeant le laser sur le capteur jusqu'à ce que vous voyez une DEL verte fixe.

> Astuces : pour empêcher le faisceau laser (c.-à-d., généralement un point rouge sur votre sujet) d'apparaître sur vos images. Positionnez le laser de sorte qu'il atteigne le sujet sur un côté non visible par l'appareil photo.

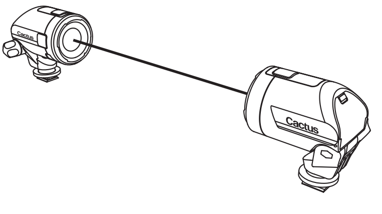
7.2

Mode piège LV5

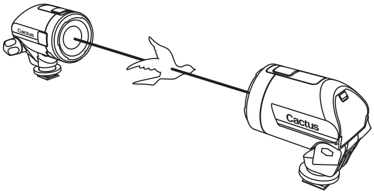
7.2.1 Vue-par-vue

Le LV5 déclenche l'appareil photo pour prendre une vue lorsque le signal du laser est intercepté.

1. Réglez le capteur sur vue-par-vue.
2. Mettez votre appareil photo sous tension et réglez le mode d'entraînement sur vue-par-vue (voir la touche de fonction correspondante sur le manuel de l'utilisateur de votre appareil photo).
3. Branchez le capteur sur l'appareil photo (voir Section 6.7).
4. Placez l'émetteur et le capteur à l'emplacement voulu et réglez l'angle du faisceau laser de sorte que le capteur puisse détecter le laser comme dans l'illustration ci-dessous:



5. Mettez sous tension l'émetteur et le capteur en appuyant une fois sur le bouton MARCHE/ARRÊT. La DEL d'état du capteur clignote en vert toutes les 3 secondes.
   Mise en garde : ne pointez pas le laser sur vos yeux.
6. Dirigez le laser de l'émetteur vers le capteur. Lorsque le laser est détecté, la DEL clignotante devient vert fixe et le LV5 est prêt à l'emploi. Si le laser n'est jamais détecté, la DEL continue à clignoter en vert toutes les 3 secondes. Pontez-le de nouveau jusqu'à ce que la DEL devienne vert fixe.
7. Appuyez sur le bouton Essai du capteur pour confirmer la connexion par télécommande ou sans fil avec votre appareil photo. À mi-pression, la DEL devient orange et l'appareil photo fait une mise au point automatique ; à pression complète la DEL devient verte, l'obturateur se déclenche et l'appareil photo prend un cliché.
8. Quand un objet passe à travers le faisceau laser, le LV5 déclenche l'obturateur de votre appareil photo et prend une photo (un retard peut intervenir en fonction du modèle de l'appareil photo et de la vitesse de mise au point de l'objectif).



9. Lorsque le signal laser est une nouvelle fois détecté par le capteur, la DEL passe au vert fixe, et il est prêt pour le prochain cliché si un objet passe à travers le faisceau laser.

7.2.2 Rafale

Le LV5 déclenche l'appareil photo pour prendre plusieurs vues lorsque le signal du laser est intercepté.

1. Suivez les étapes de la Section 7.1.
2. Réglez le capteur sur rafale.
3. Réglez le mode d'entraînement de l'appareil photo sur le mode rafale/continu/grande vitesse (voir la touche de fonction correspondante sur le manuel de l'utilisateur de votre appareil photo).
4. La configuration est terminée et l'équipement est prêt à l'emploi.
5. Quand un objet passe à travers le faisceau laser et empêche le capteur de de détecter le laser, le LV5 déclenche l'appareil photo qui commence à prendre plusieurs photos jusqu'à ce que l'objet ne soit plus dans le faisceau laser.
6. Lorsque le signal du laser est à nouveau détecté par le capteur, la DEL devient verte et le LV5 est prêt pour la prochaine séquence de photos.
7. Observez les mêmes procédures et réglez la vitesse d'obturation de l'appareil photo sur pose pour prendre des photos en pose. Quand un objet passe devant le faisceau laser, le LV5 déclenche l'ouverture de l'obturateur de l'appareil photo. Quand l'objet ne masque plus le faisceau laser, le LV5 déclenche la fermeture de l'obturateur de l'appareil photo.

7.3

Mode éloignement LV5

Le LV5 déclenche l'obturateur de l'appareil photo lorsqu'un objet s'éloigne du signal laser.

Assurez-vous que le capteur est HORS tension. Appuyer et maintenez le bouton MARCHE/ARRÊT pendant 5 secondes. Le capteur est prêt et fonctionne en mode éloignement lorsque la DEL est rouge fixe.

Pour annuler le mode éloignement, mettez le capteur hors tension.

7.3.1 Vue-par-vue

1. Connectez le capteur à votre appareil photo.
2. Mettez l'émetteur sous tension. La DEL d'état clignote en orange toutes les 3 secondes.
3. Lorsque le laser est détecté, la DEL d'état devient orange fixe.
4. Placez un objet entre l'émetteur et le capteur pour masquer le faisceau laser. La DEL d'état devient rouge. Le LV5 est alors prêt.
5. Lorsque l'objet s'éloigne et que le laser est détecté de nouveau par le capteur, l'obturateur de l'appareil photo se déclenche et prend une photo.

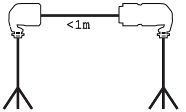
7.3.2 Rafale

1. Suivez les étapes 1 à 4 expliquée dans la Section 7.3.1 mais réglez le capteur sur rafale et le mode d'entraînement de l'appareil photo sur rafale/continu/grande vitesse (voir la touche de fonction correspondante sur le manuel de l'utilisateur de votre appareil photo).
2. Lorsque le laser est de nouveau détecté par le capteur, l'obturateur de l'appareil photo se déclenche et prend plusieurs photos jusqu'à ce que l'objet masque le laser.

7.4 Réglage du LV5 pour utilisation en extérieur

Les environnements extérieurs ont un niveau de luminosité élevé et la clarté autour du LV5 peut affecter la détection du laser entre l'émetteur et le capteur. La distance maximale testée du LV5 sous la lumière solaire directe est de 20 m. Pour régler votre LV5 pour une prise de vue en extérieur, procédez comme suit.

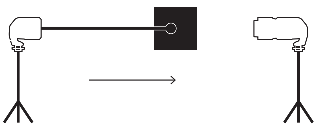
1. Appariez l'émetteur au capteur sur 1 m en dirigeant le laser sur le capteur jusqu'à ce que vous voyiez une DEL verte fixe en mode piège.



2. Placez l'émetteur et le capteur à la distance voulue. Montez solidement les éléments LV5 sur des supports légers ou des trépieds et réglez-les à la même hauteur (voir l'image ci-dessous). Placez une carte noire en face de l'émetteur, un point rouge clair apparaît sur la carte.

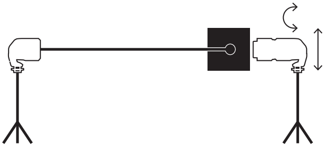


3. Éloignez lentement la carte noire de l'émetteur en direction du capteur.



Remarque : plus la carte noire s'éloigne de l'émetteur, plus le point rouge s'éclaircit et s'agrandit.

4. Lorsque la carte noire atteint le capteur, notez l'emplacement approximatif du point noir et ajustez la hauteur et l'inclinaison du capteur pour correspondre au point. Retirez la carte noire. Si le laser est détecté par le capteur, la DEL d'état passe de clignotante à fixe.



7.5

Flash excentré avec Cactus V5

Ajoutez des effets d'éclairage créatifs à vos photos au moyen d'émetteurs-récepteurs Cactus V5 et de flashs portables. Réglez un V5 comme transmetteur (TX), montez-le sur la griffe de l'appareil photo, puis réglez un/des transmetteur(s) V5 supplémentaire(s) comme récepteur(s) (RX) pour flash(s) portable(s).

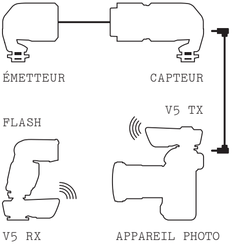
Dans ce cas, réglez les émetteurs-récepteurs V5 utilisés comme déclencheur de flash sans fil sur un canal différent de celui utilisé pour la télécommande sans fil LV5/V5.

7.6

Suggestion de configuration LV5 avec émetteur-récepteur flash sans fil Cactus V5

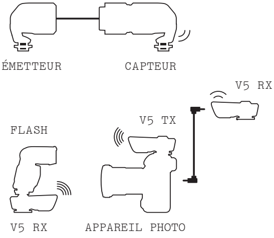
Option 1:

1. Connectez le capteur à l'appareil photo par le câble de télécommande (en option).
2. Montez le TX V5 sur la griffe de l'appareil photo et le flash sur le RX V5, tous deux réglés sur le même canal.



Option 2:

1. Utilisez la fonction sans fil en l'appariant à un RX V5. Réglez-les tous les deux sur le même canal (p. ex., canal 5).
2. Connectez ce V5 à l'appareil photo par câble de télécommande (en option).
3. Réglez la paire de V5 utilisée pour le flash sans fil sur un autre canal (p. ex., canal 16).



8. Fonctionnement avancé

Dans certaines situations, lorsque (1) vous avez besoin d'une pose entre le LV5 détectant un événement et le moment où la photo est prise ; (2) vous voulez manipuler la durée du signal de télécommande pour déclencher les appareils avec un temps de réponse différent ; ou (3) vous voulez que le LV5 arrête de répondre aux événements ultérieurs pendant un certain temps après la prise d'une photo ; deux fonctions de retardateur du LV5 (retard et figement) permettent d'atteindre ces objectifs.

8.1 Concepts de base

Événement:

Un événement commence lorsqu'un objet masque le faisceau laser en mode piège (ou le quitte en mode éloignement). Un événement se termine lorsque le faisceau laser n'est plus obstrué en mode piège (ou est de nouveau masqué en mode éloignement). Un événement peut donc avoir une durée très brève ou très longue.

Signal d'ouverture de l'obturateur :

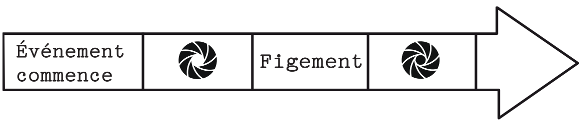
Signal transmis par le LV5 à l'appareil photo qui commande à l'obturateur de s'ouvrir.

Signal de fermeture de l’obturateur :
Signal transmis par le LV5 à l’appareil photo qui commande à l’obturateur de se fermer UNIQUEMENT lorsque l’appareil photo est en mode pose ou rafale. Si l’appareil photo n’est pas en mode pose ou rafale, le signal de fermeture de l’obturateur n’en affecte pas la durée d’obturation.

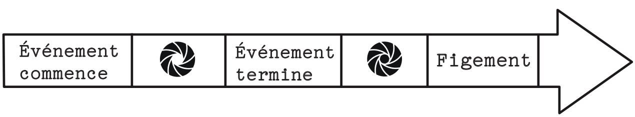
Retard:
Une photo n’est pas prise immédiatement, mais après une durée déterminée. Réglez le retard lorsque vous voulez capturer un moment après l’événement.

Figement :
Après la détection d’un événement, le LV5 peut ignorer d’autres événements pendant une durée spécifiée. Réglez une durée de figement si vous voulez éviter de prendre d’autres photos après l’événement principal. Un figement s’obtient sur un LV5 par:

1. pose de l’obturateur : en vue-par-vue, le LV5 envoie un signal d’ouverture et de fermeture de l’obturateur selon une durée correspondant à la valeur de figement sélectionnée par l’utilisateur. Aucun nouvel événement ne peut déclencher le LV5 pendant la période de figement.



2. sommeil : en rafale, le LV5 envoie un signal de fermeture de l’obturateur à la fin de l’événement. Pendant la période de figement après la fermeture de l’obturateur, le LV5 ignore les événements qui se produisent. Le paramètre du figement n’affecte pas durée du signal d’obturation.



8.2

Réglez et réinitialisez les valeurs de retard et figement

1. **Pour désactiver les fonctions de retard et figement, assurez-vous que le capteur LV5 est SOUS TENSION.** Tournez le cadran de sélection en position 1, puis faites glisser une fois le commutateur de retard/figement dans une direction.
2. **Pour régler le temps de retard, glissez le commutateur de retard/figement vers retard, puis tournez le cadran de sélection sur la valeur de retard voulue** (voir la correspondance entre nombres et durées dans le tableau en 8.2(5). Si vous glissez par la suite le commutateur retard/figement sur figement, la dernière valeur de retard réglée reste en vigueur. Elle reste en vigueur jusqu'à ce que vous glissiez à nouveau le commutateur retard/figement sur retard, le retard correspond alors à la position actuelle du cadran.
3. **Pour régler le temps de figement, glissez le commutateur de retard/figement vers figement, puis tournez le cadran de sélection sur la valeur de figement voulue** (voir la correspondance entre nombres et durées dans le tableau en 8.2(5). Si vous glissez par la suite le commutateur retard/figement sur retard, la dernière valeur de figement réglée reste en vigueur. Elle reste en vigueur jusqu'à ce que vous glissiez à nouveau le commutateur retard/figement sur figement, le figement correspond alors à la position actuelle du cadran.
4. **Notez que la mise HORS tension du capteur LV5 réinitialise les valeurs de retard/figement sur 0.**

5. Chaque position du cadran correspond à une valeur de retard ou figement comme indiquée ci-dessous:

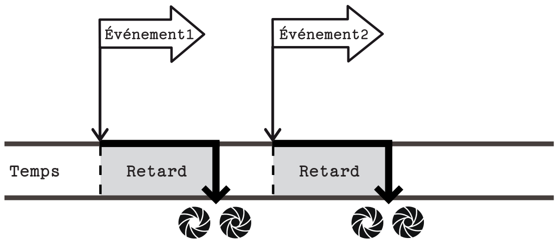
POSITION DU CADRAN	PÉRIODE DE RETARD	PÉRIODE DE FIGEMENT
1	ARRÊT	ARRÊT
2	1ms	20ms
3	2ms	30ms
4	3ms	40ms
5	4ms	50ms
6	5ms	70ms
7	7ms	90ms
8	10ms	120ms
9	15ms	180ms
10	20ms	240ms
11	25ms	300ms
12	30ms	360ms
13	50ms	600ms
14	100ms	1s
15	200ms	2s
16	400ms	4s

Astuces : une version autocollante du tableau ci-dessus est incluse dans le coffret du LV5. Collez-la sur le capteur LV5 pour vous consultation facile.

8.3

Retardateur en vue-par-vue

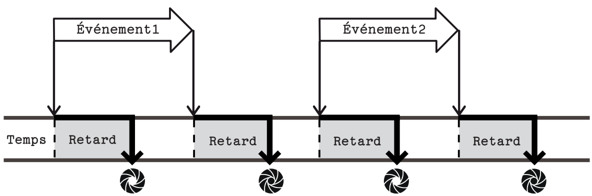
1. Pour régler une durée de retard, voir 8.2(2).
2. La période de retard commence lorsque le LV5 détecte le début d'un événement. Pendant la période de retard, le LV5 ne détecte aucun nouvel événement. Une fois la période de retard écoulée, le LV5 envoie un signal à l'obturateur, provoquant la prise d'une photo.



8.4

Retardateur en rafale

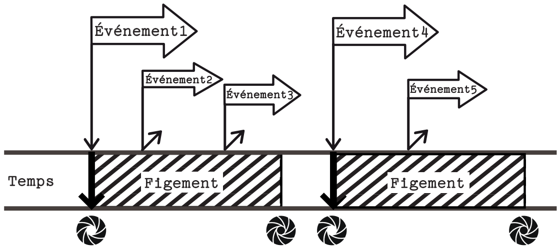
1. Pour régler une durée de retard, voir 8.2(2).
2. La période de retard commence lorsque le LV5 détecte le début d'un événement. Une fois la période de retard écoulée, le LV5 envoie un signal d'ouverture à l'obturateur. Lorsque le LV5 détecte la fin de l'événement, il commence une nouvelle période de retard. Une fois cette période écoulée, le LV5 envoie un signal de fermeture à l'obturateur. Pendant les deux périodes de retard, le LV5 ignore tout nouvel événement. Ce système vise à ne décaler la chronologie d'une exposition que par la durée du retard sans modifier la durée d'exposition.



8.5

Retardateur de figement en vue-par-vue

1. Pour régler une durée de figement, voir 8.2(3).
2. Le temps de réponse à un signal d'obturation varie sensiblement d'un appareil photo à un autre. Le figement vous aide à manipuler la durée du signal d'obturation pour vous assurer que votre appareil photo a suffisamment de temps pour répondre à un événement.
3. Quand le retardateur de figement est HORS TENSION (position de cadran 1), le LV5 envoie un signal d'ouverture de l'obturateur au début d'un événement et un signal de fermeture de l'obturateur à la fin d'un événement. La durée maximale de l'obturateur est plafonnée à 500 ms.
4. Lorsque le retardateur de figement est activé (positions de cadran de 2 à 16), il détermine les durées entre le signal d'ouverture de l'obturateur et le signal de fermeture de l'obturateur, selon le programme de figement de 8.2(5).
5. Tout événement ultérieur se produisant pendant la période de figement est ignoré par le LV5, évitant ainsi d'autres signaux indésirables à l'obturateur. Une fois la période de figement écoulée, le LV5 répond à tout nouvel événement.
6. Le LV5 permet aux appareils lents de capturer des événements rapides sous un réglage de figement optimal. Voir les instructions pas à pas en 8.9.

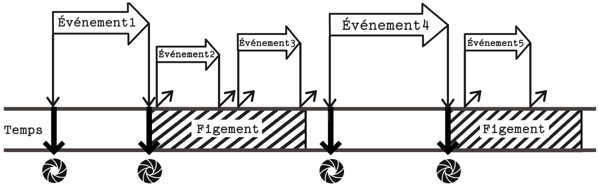


8.6

Retardateur de figement en rafale

1. Pour régler une durée de figement, voir 8.2(3).
2. La période de figement commence lorsque le LV5 envoie un signal de fermeture de l'obturateur à la fin d'un événement. Pendant la période de figement, le LV5 ignore tout début d'événement jusqu'à ce que la période de figement se soit écoulée.

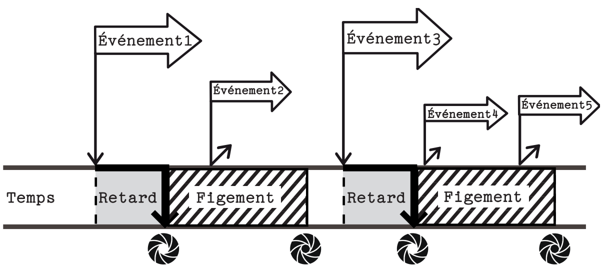
3. Le retardateur en rafale n'affecte pas la durée des signaux à l'obturateur.



8.7

Retardateur de figement et combinaisons en vue-par-vue

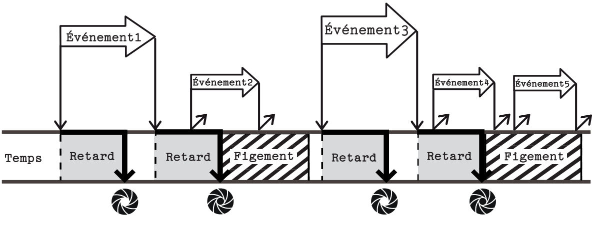
1. Consultez les paragraphes 8.2(2) et 8.2(3) pour régler les durées de figement et retard voulues.
2. Consultez l'illustration ci-dessous pour voir comment retard et figement se combinent en vue-par-vue.
3. La période de retard commence lorsque le LV5 détecte le début d'un événement. Pendant la période de retard, le LV5 ne détecte aucun nouvel événement. Une fois la période de retard écoulée, le LV5 envoie un signal d'ouverture à l'obturateur, provoquant la prise d'une photo.
4. La période de figement commence après l'envoi d'un signal d'ouverture de l'obturateur par le LV5. Tout événement ultérieur se produisant pendant la période de figement est ignoré par le LV5, évitant ainsi d'autres signaux indésirables à l'obturateur.
5. Après la période de figement, le capteur LV5 envoie un signal de fermeture à l'obturateur et répond de nouveau aux nouveaux événements.



8.8

Combinaisons de retard et figement en rafale

1. Consultez les paragraphes 8.2(2) et 8.2(3) pour régler les durées de figement et retard voulues.
2. Consultez l'illustration ci-dessous pour voir comment retard et figement se combinent en rafale.
3. La période de retard commence lorsque le LV5 détecte le début d'un événement. Une fois la période de retard écoulée, le LV5 envoie un signal d'ouverture à l'obturateur.
4. Lorsque le LV5 détecte la fin de l'événement, il commence une nouvelle période de retard. Une cette période écoulée, le LV5 envoie un signal de fermeture à l'obturateur, provoquant la prise d'une photo. Pendant les deux périodes de retard, le LV5 ignore tout nouvel événement. Ce système vise à ne décaler la chronologie d'une exposition que pour la durée du retard sans modifier la durée d'exposition.
5. Après l'envoi d'un signal de fermeture de l'obturateur par le LV5, la période de figement commence.
6. Pendant la période de figement, le LV5 continue à ignorer tout début d'événement jusqu'à ce que la période de figement se soit écoulée.
7. Quand la période de figement se termine, le LV5 répond au début d'un nouvel événement et lance à nouveau un cycle de retard et figement.



8.9 Programmation avancée: Trouver la valeur de figement optimale pour votre appareil photo

Les temps de réponse varient sensiblement selon les appareils de photo. En vue-par-vue, réglez le retardateur de figement sur une période optimale suffisamment longue pour que votre appareil photo réponde et suffisamment brève pour capturer le maximum d'événements. La procédure suivante vous permet de trouver la valeur de figement optimale pour votre appareil photo.

Une fois la valeur de figement optimale déterminée, n'utilisez pas des valeurs de figement inférieures car l'appareil photo pourrait ne pas être capable de répondre à des signaux plus courts.

(1) Tournez le cadran en position 1 et mettez le LV5 SOUS TENSION.
(2) Réglez le LV5 en vue-par-vue.
(3) Réglez le LV5 sur la période de figement testée. Nous suggérons de commencer à 20 ms, c.-à-d., cadran de sélection en position 2.
(4) Réglez le capteur du LV5 en mode piège.
(5) Réglez l'appareil photo sur le mode que vous utiliserez pour la prise de vue. En général, l'exposition manuelle et mise au point manuelle sont les plus rapides. Vous pouvez obtenir des résultats différents dans d'autres modes.
(6) Agitez la main rapidement devant le faisceau laser. Si l'appareil photo se déclenche, répétez le test 3 fois.
(7) Si l'appareil photo ne se déclenche pas chaque fois que vous agitez la main, augmentez la sélection du cadran de 1 et essayez à nouveau jusqu'à ce que l'appareil photo se déclenche chaque fois que vous agitez la main. La valeur sur le cadran est la durée de figement optimale pour votre appareil photo.

9. Présentation des signaux DEL

ÉTAT	TÉMOIN DU CAPTEUR	
	MODE PIÈGE	MODE ÉLOIGNEMENT
SOUS TENSION	VERT CLIGNOTANT TOUTES LES 3 SECONDES	ORANGE CLIGNOTANT TOUTES LES 3 SECONDES
LASER DÉTECTÉ	VERT FIXE	ORANGE FIXE
LASER NON DÉTECTÉ	ROUGE FIXE	
MI-PRESSION	ORANGE	
PRESSION COMPLÈTE	VERT	
PILES FAIBLES	ROUGE VERT ET ORANGE CLIGNOTANT TOUTES LES 5 SECONDES	
MODE POSE ACTIVÉ	VERT PENDANT 2 SECONDES	
MODE POSE FERMÉ	VERT CLIGNOTANT UNE FOIS	

10. Accessoires en option

Câbles de télécommande

1. Câble de télécommande Cactus V5 pour Canon Pentax Samsung SC-C1
2. Câble de télécommande Cactus V5 pour Canon SC-C3
3. Câble de télécommande Cactus V5 pour Nikon SC-N1
4. Câble de télécommande Cactus V5 pour Nikon SC-N3
5. Câble de télécommande Cactus V5 pour Nikon SC-N4
6. Câble de télécommande Cactus V5 pour Olympus SC-O2
7. Câble de télécommande Cactus V5 pour Olympus SC-OLY
8. Câble de télécommande Cactus V5 pour Panasonic Leica SC-PAN
9. Câble de télécommande Cactus V5 pour Sony Minolta SC-SON

Déclencheur de flash sans fil

1. Émetteur-récepteur flash sans fil Cactus V5
2. Émetteur-récepteur flash sans fil Cactus V6

11. Dépannage

Le laser n'atteint pas le capteur

ÉTAT LASER ÉMETTEUR	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
PAS DE LSER	1. PILES INCORRECTEMENT INSTALLÉES	• VÉRIFIEZ LA POLARITÉ DES PILES LORS DE L'INSTALLATION.
	2. PUISSANCE DES PILES INSUFFISANTE	• REMPLACEZ LES PILES DE L'ÉMETTEUR
LE LASER ÉMET CORRECTEMENT	3. POINT LASER SUR POSITION ERRONÉE	• UTILISEZ LA CARTE NOIRE POUR TRACER LE PARCOURS DU FAISCEAU LASER ET FIXEZ L'INCLINAISON EN CONSÉQUENCE. VOIR SECTION 7.4.
		• MONTEZ L'ÉMETTEUR SUR UNE ROTULE À RÉGLAGE TRÈS FIN.

Laser non détecté
(en supposant que le laser n'atteint pas le capteur)

ÉTAT DEL DU CAPTEUR	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
PAS DE DEL	1. PILES INCORRECTEMENT INSTALLÉES	• VÉRIFIEZ LA POLARITÉ DES PILES LORS DE L'INSTALLATION.
ROUGE VERT ORANGE CLIGNOTANT TOUTES LES 5 SECONDES	2. PUISSANCE DES PILES INSUFFISANTE	• REMPLACEZ LES PILES DU CAPTEUR ET RÉESSAYEZ
MODE PIÈGE : VERT CLIGNOTANT TOUTES LES 3 SECONDES MODE ÉLOIGNEMENT : VERT CLIGNOTANT TOUTES LES 3 SECONDES	3. FRÉQUENCES LASER DIFFÉRENTES	• REREGLEZ LE LASER POUR DÉTECTER À NOUVEAU LA FRÉQUENCE LASER
	4. ÉMETTEUR ET CAPTEUR NON APPARIÉS	• PLACEZ L'ÉMETTEUR ET LE CAPTEUR À 1 m UNE FOIS LE LASER DÉTECTÉ, AJUSTEZ LA DISTANCE. VOIR SECTION 7.4.
	5. FAIBLE POINT LASER	• OUVREZ LE FILTRE LASER DE L'ÉMETTEUR. • ADAPTEZ LE PARE-SOLEIL AU CAPTEUR POUR UTILISATION EN EXTÉRIEUR.
MODE PIÈGE ET ÉLOIGNEMENT ROUGE FIXE	6. FAIBLE POINT LASER	• VOIR POINT 5.
	7. NTERFÉRENCE DE LUMIÈRE INDÉSIRABLE	• REPOSITIONNER LE CAPTEUR POUR ÉVITER LUMIÈRE INDÉSIRABLE. • CHOISISSEZ UNE AUTRE FRÉQUENCE LASER.
	8. ÉMETTEUR ET/OU CAPTEUR HORS PARCOURS	• REPOSITIONNEZ L'ÉMETTEUR ET/OU LE CAPTEUR JUSQU'À CE QUE LA DEL S'ALLUME EN VERT FIXE.

Obturateur de l'appareil photo ou flash non déclenché par connexion filaire (en supposant que le laser soit détecté)

ÉTAT DEL DU CAPTEUR	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
MODE PIÈGE : VERT FIXE DEMEURE	1. AUCUN OBJET N'EST PASSÉ DANS LE FAISCEAU LASER	• RÉESSAYEZ AVEC UN OBJET PLUS GROS POUR INTERCEPTER LE FAISCEAU LASER À UNE DISTANCE RAPPORCHÉE DE L'ÉMETTEUR OU DU CAPTEUR.
	2. OBJET EN DÉPLACE-MENT TROP RAPIDE	• RÉGLEZ L'ÉMETTEUR SUR 1 KHz, RÉINITIALISEZ LE CAPTEUR ET RÉES-SAYEZ. • UTILISEZ PLUSIEURS LV5 POUR PIÉGER L'OBJET.
MODE ÉLOIGNEMENT : ROUGE FIXE DEMEURE	3. OBJET INTERCEP-TANT TOUJOURS LE FAISCEAU LASER	• VÉRIFIEZ LE FAISCA-EAU LASER ET RETIREZ TOUT OBJET.
MODE PIÈGE : S'ALLUME EN ROUGE (LASER DÉTECTÉ) MODE ÉLOIGNEMENT : S'ALLUME EN ORANGE (LASER DÉTECTÉ)	4. PROBLÈME DE CON-NEXION DU CÂBLE DE TÉLÉCOMMANDE OU DU CÂBLE X-SYNC	• ASSUREZ-VOUS QUE LE CÂBLE DE TÉLÉCOMMAN-DEOU LE CÂBLE X-SYNC EST CORRECTEMENT BRANCHÉ AUX DEUX EX-TRÉMITÉS.
	5. SYSTÈME AF DE L'APPAREIL PHOTO NE FAIT PAS LA MISE AU POINT	• RÉGLEZ L'APPAREIL PHOTO SUR MISE AU POINT MANUELLE.
	6. MODE D'ENTRAÎNEMENT DE L'APPREIL PHOTO RÉGLÉ INCORREC-TEMENT	• ASSUREZ-VOUS QUE L'APPAREIL PHOTO EST RÉGLÉ SUR LES MODES D'ENTRAÎNEMENT COR-RESPONDANTS.
	7. OBJET SE DÉPLAÇANT PLUS VITE QUE LE TEMPS DE RÉPONSE DE L'APPAREIL PHOTO	• RÉGLEZ L'APPAREIL PHOTO SUR MISE AU POINT MANUELLE. • RÉGLEZ LE RETARDATEUR DE FIGEMENT EN VUE-PAR-VUE POUR PROLONGER LE SIGNAL D'OBTURATION POUR VOTRE APPAREIL PHOTO VOIR SECTION 8.9.

Obturateur de l'appareil photo ou flash non déclenché par connexion sans fil (en supposant que le laser soit détecté)

ÉTAT DEL	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
CAPTEUR LV5 EN MODE PIÈGE S'ALLUME ROUGE CAPTEUR LV5 EN MODE ÉLOIGNEMENT S'ALLUME ORANGE V5 : PAS DE DEL	1. DÉCLENCHEUR CACTUS INCORRECTEMENT RÉGLÉ	• ASSUREZ-VOUS QUE L'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR CACTUS EST RÉGLÉ EN TANT QUE RX ET SUR LE MÊME CANAL QUE LE LV5. • RÉGLEZ TOUJOURS LE CANAL DU LV5 AVANT LA MISE SOUS TENSION.
	2. PILES INCORRECTEMENT INSTALLÉES	• VÉRIFIEZ LA POLARITÉ DES PILES OU REMPLACEZ LES PILES DE L'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR CACTUS PAR DES NEUVES.
	3. INTERFÉRENCEADIO DE FOND	• RÉGLEZ LES LV5 ET V5 SUR UN AUTRE CANAL. • MODIFIEZ L'EMPLACEMENT CAR L'INTERFÉRENCE PEUT PROVENIR D'UN AUTRE ÉQUIPEMENT DANS LES ENVIRONS.
	4. PORTÉE RÉELLE AU-DELÀ DE 100 MÈTRES	• ASSUREZ-VOUS QUE LE LV5 ET LE RX V5 SONT À MOINS DE 100 MÈTRES.
CAPTEUR LV5 EN MODE PIÈGE : S'ALLUME ROUGE CAPTEUR LV5 EN MODE ÉLOIGNEMENT S'ALLUME ORANGE V5 : VERT	5. PROBLÈME DE CONNEXION ENTRE LE DÉCLENCHEUR CACTUS ET L'AUTRE APPAREIL (P. EX., FLASH OU APPAREIL PHOTO)	• VÉRIFIEZ LA CONNEXION DU FLASH ET LA COMPATIBILITÉ AVEC LE DÉCLENCHEUR CACTUS. • VÉRIFIEZ LA CONNEXION DE L'APPAREIL PHOTO AVEC LE DÉCLENCHEUR CACTUS.
	6. SYSTÈME AF DE L'APPAREIL PHOTO NE FAIT PAS LA MISE AU POINT	• RÉGLEZ L'OBJECTIF DE L'APPAREIL PHOTO SUR MISE AU POINT MANUELLE.
	7. MODE D'ENTRAÎNEMENT DE L'APPREIL PHOTO RÉGLÉ INCORRECTEMENT	• ASSUREZ-VOUS QUE L'APPAREIL PHOTO EST RÉGLÉ SUR LES MODES D'ENTRAÎNEMENT CORRESPONDANTS.
	8. OBJET SE DÉPLAÇANT PLUS VITE QUE LE TEMPS DE RÉPONSE DE L'APPAREIL PHOTO	• RÉGLEZ L'APPAREIL PHOTO SUR MISE AU POINT MANUELLE. • RÉGLEZ LE RETARDATEUR DE FIGEMENT EN VUE-PAR-VUE POUR PROLONGER LE SIGNAL D'OBTURATION POUR VOTRE APPAREIL PHOTO VOIR SECTION 8.9.

12. Informations

Information pour les utilisateurs aux États-Unis

Déclaration sur les interférences de fréquence radio de la Federal Communications Commission (FCC)

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été reconnu conforme aux normes applicables aux appareils numériques de catégorie B, en vertu de la partie 15 du Règlement FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.
Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.
Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision (allumez et éteignez l'équipement pour vous en assurer), l'utilisateur peut essayer de résoudre le problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes.

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le fournisseur ou un technicien radio/TV qualifié, afin d'obtenir une assistance.

HARVEST ONE LIMITED ET LE FABRICANT DE CE DÉCLENCHEUR DE LASER SANS FIL NE SONT RESPONSABLES D'AUCUNE INTERFÉRENCE RADIOPHONIQUE OU TÉLÉVISUELLE PROVOQUÉE PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES DE L'APPAREIL. CES MODIFICATIONS PEUVENT ANNULER L'AUTORISATION ACCORDÉE À L'UTILISATEUR D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT.

FC Cactus LV5

FCC ID: VAAWFTLV5
FABRIQUÉ EN CHINE
Cet appareil est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Déclaration de conformité R&TTE (DOC)

Nous, Harvest One Limited, domicilié 9D On Shing Industrial Building, 2-16 Wo Liu Hang Road, Fo Tan, Hong Kong, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit:
Déclencheur laser Cactus LV5
est conforme aux exigences essentielles et aux autres exigences applicables de la Directive R&TTE (1999/5/CE).

Ce produit, Déclencheur laser Cactus Trigger LV5, est conforme aux exigences de la directive suivante du Conseil de l'Union européenne : 1999/5/EC.

Le symbole de la poubelle barrée indique que, dans l'Union européenne, le produit doit doit être éliminé séparément en fin de vie du produit. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers ordinaires.

13. Garantie

La garantie limitée ci-dessous est accordée par Harvest One Limited dans le monde entier pour le déclencheur laser de marque Cactus acheté avec la présente garantie limitée.

Votre déclencheur laser Cactus ou autre contenu, livré neuf dans son emballage d'origine, est garanti contre les défauts de matière ou de fabrication pour une période de un (1) an suivant la date d'achat. Pendant cette période, les pièces défectueuses ou un déclencheur laser défectueux retournés à nos revendeurs autorisés, et dont le défaut sera avéré après examen, seront réparés avec des pièces neuves ou remises à neuf ou échangés contre un déclencheur de flash neuf à la discrétion de Harvest One Limited ou des revendeurs autorisés.

Cette garantie limitée s'applique uniquement si le déclencheur laser est utilisé avec un appareil photo et des flashs compatibles, produits pour lesquels Harvest One Limited n'a aucune responsabilité.

Cette garantie limitée couvre tous les défauts rencontrés dans des conditions d'utilisation normale du déclencheur laser et ne s'applique à aucun des cas suivants:

(a) Perte ou endommagement du déclencheur laser résultant d'un usage abusif, une mauvaise utilisation, un mauvais emballage de votre part, une modification, un accident ou des variations de courant électrique.

(b) Non-respect des instructions de fonctionnement, d'entretien ou environnementales indiquées dans le manuel d'utilisation Cactus.

(c) Manipulation par une personne étrangère à Harvest One Limited ou aux revendeurs autorisés.

(d) Sans limiter ce qui précède, les dégâts causés par l'eau, le sable/la corrosion, une fuite de pile, la chute de l'appareil, les rayures, les abrasions ou tous autres dégâts causés au corps de l'appareil, ou les dégâts causés à la griffe flash ou aux câbles PC seront considérés comme résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive ou du non-respect des conditions d'utilisation du déclencheur laser prescrites dans le manuel d'utilisation.

AUCUNE GARANTIE IMPLICTE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, NE S'APPLIQUE AU DÉCLENCHEUR LASER AU TERME DE LA PÉRIODE APPLICABLE ET AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, À L'EXCEPTION DE CELLE MENTIONNÉE

CI-DESSUS, DONNÉE PAR TOUTE PERSONNE OU ENTITÉ CONCERNANT LE DÉCLENCHEUR LASER N'ENGAGE HARVEST ONE LIMITED. HARVEST ONE LIMITED NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DES PERTES DE REVENUS OU DE BÉNÉFICES, DES DÉSAGRÉMENTS, DES DÉPENSES ENGAGÉES POUR UN ÉQUIPEMENT OU UN SERVICE DE REMPLACEMENT, DES FRAIS D'ENTREPOSAGE, DE LA PERTE OU CORRUPTION DE DONNÉES OU DE TOUT AUTRES DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE LA MAUVAISE UTILISATION, OU DE L'INCAPACITÉ À UTILISER LE DÉCLENCHEUR LASER, QUEL QUE SOIT LE PRINCIPE DE DROIT SUR LEQUEL REPOSE LA PLAINTE ET MÊME SI HARVEST ONE LIMITED A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. TOUTE COMPENSATION DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT IMPOSÉE À HARVEST ONE LIMITED NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE D'UN MONTANT SUPÉRIEUR AU PRIX D'ACHAT DU DÉCLENCHEUR LASER CACTUS VENDU PAR HARVEST ONE LIMITED OU SES REVENDEURS AUTORISÉS ET AYANT CAUSÉ LES DOMMAGES ALLÉGUÉS. SANS LIMITER CE QUI PRÉCÈDE, VOUS ACCEPTEZ LE RISQUE ET VOUS ASSUMEZ LA RESPONSABILITÉ DE PERTE, DOMMAGE OU PRÉJUDICE À VOUS ET À VOS BIENS AINSI QU'AUX AUTRES ET À LEURS BIENS RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE LA MAUVAISE UTILISATION, OU DE L'INCAPACITÉ À UTILISER LE DÉCLENCHEUR LASER CACTUS NE RÉSULTANT PAS DIRECTEMENT D'UNE NÉGLIGENCE DE LA PART D'HARVEST ONE LIMITED.
CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'ÉTEND À AUCUNE PERSONNE AUTRE QUE L'ACHETEUR ORIGINAL DE HARVEST ONE LIMITED OU QUE LA PERSONNE POUR LAQUELLE LE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ EN CADEAU ET CONSTITUE VOTRE RECOURS EXCLUSIF.

Siège social:

HARVEST ONE LIMITED
9D ON SHING IND. BLDG.,
2-16 WO LIU HANG ROAD,
FO TAN, HONG KONG

POUR CONTACTER LE SERVICE CLIENTS, ADRESSEZ-VOUS À VOTRE REVENDEUR LOCAL.

CE MANUEL A ÉTÉ TRADUIT EN FRANÇAIS. EN CAS DE DIVERGENCES ET LES INCOHÉRENCES ENTRE LA VERSION ANGLAISE ET LA VERSION FRANÇAISE, LA VERSION ANGLAISE PRÉVAUDRA.

cactus

www.cactus-image.com